

OSALAN

ZORRA / DEBE	Eurotan / En euros	
	2009 ekitaldia Ejercicio 2009	2008 ekitaldia Ejercicio 2008
A) GASTUAK A) GASTOS		
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>	9.205.288	8.493.940
Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	7.308.565	6.745.618
Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	1.896.723	1.748.322
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	332.507	332.915
Transferentziak eta diru-laguntzak <i>Transferencias y subvenciones</i>	5.042.156	4.078.684
Diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes</i>	3.742.157	2.953.684
Kapital-transferentziak <i>Transferencias de capital</i>	1.299.999	1.125.000
Bestelako ustiapen-gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	3.281.055	3.746.458
Kanpo zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	3.281.055	3.746.458
USTIAPEN-MOZKINAK <i>BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN</i>	1.411.995	1.749.535
EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK <i>RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS</i>	3.042	6.323
JARDUERA ARRUNTEN MOZKINAK <i>BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS</i>	1.415.036	1.755.858
Ibilgetu mat., inmat. eta kontrol-zorrotik eratorritako galerak <i>Pérdidas procedentes inmov. mat., inmat. y cartera-control</i>		3.746.168
APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK <i>RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS</i>	110.661	117.213
EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)</i>	1.525.697	1.873.072

OSALAN

	Eurotan / En euros	
	2009 ekitaldia Ejercicio 2009	2008 ekitaldia Ejercicio 2008
HARTZEKOA / HABER		
B) SARRERAK		
<i>B) INGRESOS</i>		
Salmentak eta zerbitzu-emateak <i>Ventas y prestaciones de servicios</i>	23.151	27.397
Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	23.151	27.397
Transferentziak eta diru-laguntzak <i>Transferencias y subvenciones</i>	19.247.228	18.369.283
Transferentzia arruntak <i>Transferencias corrientes</i>	18.062.180	17.166.982
Diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes</i>	365.881	40.726
Kapital-transferentziak <i>Transferencias de capital</i>	819.167	1.161.575
Bestelako ustiapen-sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	2.621	4.853
Itzulketak <i>Reintegros</i>		2.362
Sarrera osagarriak eta ustiapen arrunteko bestelakoak <i>Ingresos accesorios y otros de explotación corriente</i>	2.621	2.492
Bestelako interesak eta antzeko sarrerak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	3.042	6.323
Bestelako interesak <i>Otros intereses</i>	3.042	6.323
Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapital diru-laguntzak <i>Subvenciones de capital traspasadas al resultado del ejercicio</i>	97.676	3.859.672
Aurreko ekitaldietako sarrerak eta mozkinak <i>Ingresos y beneficios de otros ejercicios</i>	12.985	3.709